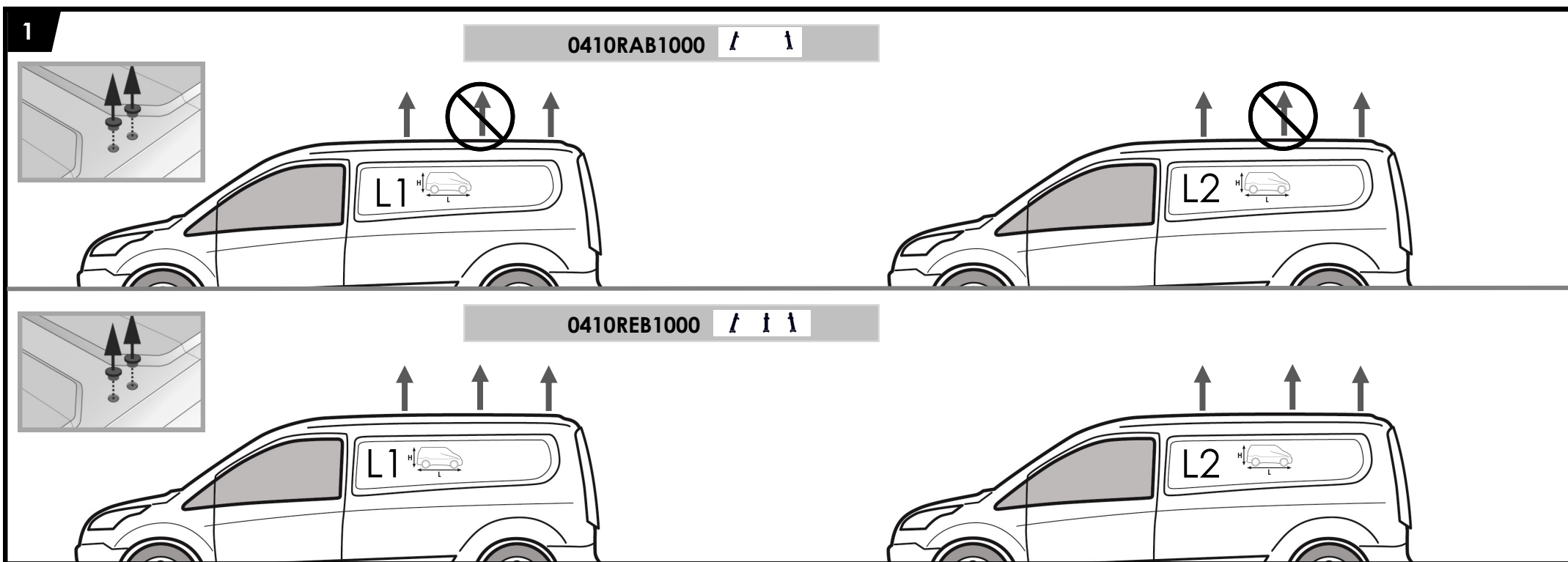
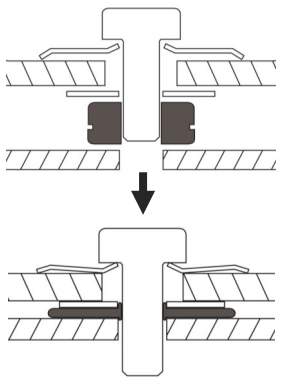
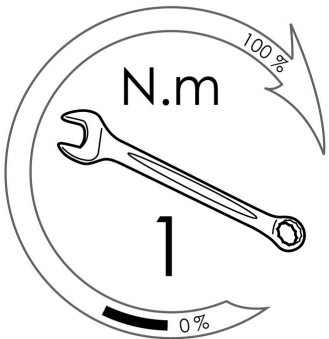
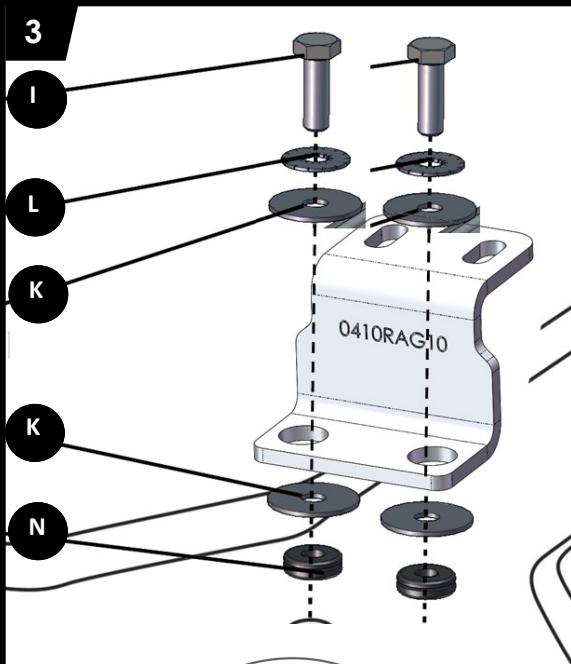


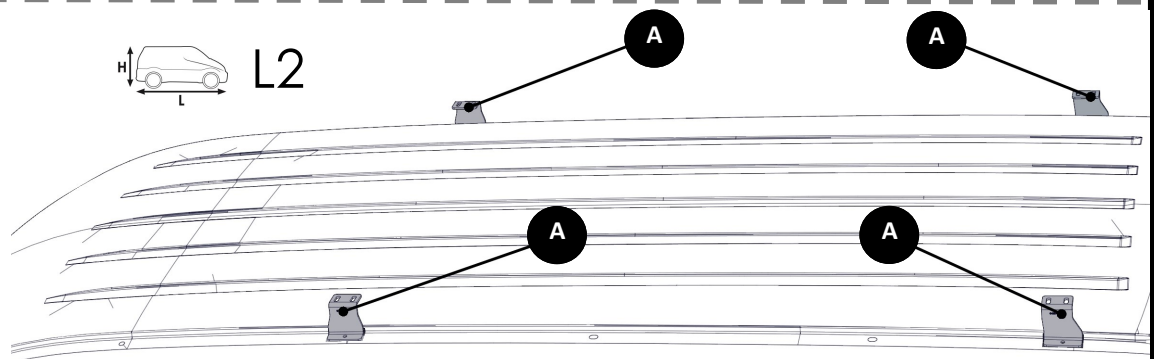
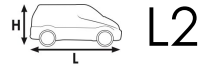
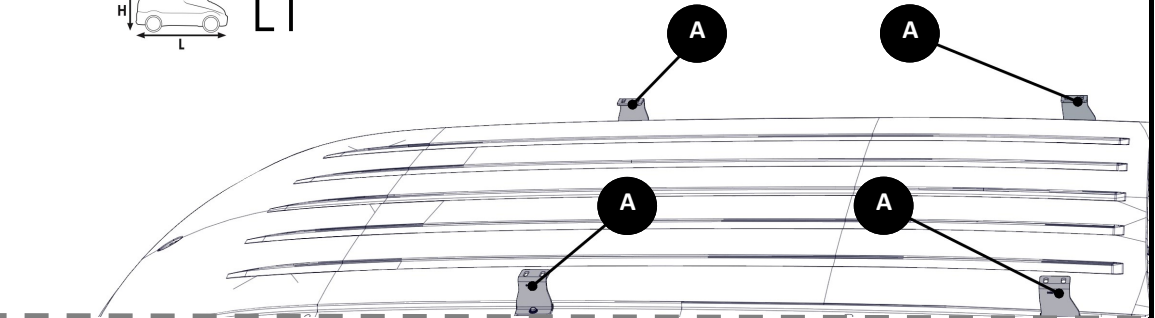
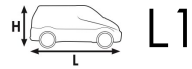
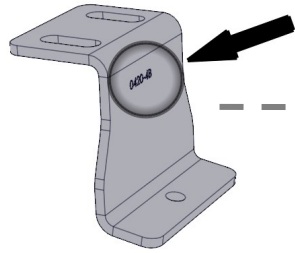
0410RAB1000	L1/L2 H1	<b>0410RAB200</b>	6.5 kg	<b>70 kg</b>	15'	
0410REB1000		<b>0410REB200</b>	9.5 kg	<b>100 kg</b>	20'	

	<b>A</b> 0410RAG10	<b>B</b> 0410RAG11	<b>H1</b> 0A01AG100Z	<b>H2</b> M8x20	<b>I</b> M8x25	<b>J</b> Ø8 M	<b>K</b> Ø8 LL	<b>L</b> Ø68DD	<b>M</b> M8	<b>N</b> Ø8	<b>X</b>
<b>0410RAB200</b>	<b>4x</b>	-	<b>8x</b>	<b>8x</b>	<b>8x</b>	<b>8x</b>	<b>16x</b>	<b>8x</b>	<b>8x</b>	<b>8x</b>	<b>4x</b> EMBOUT JDB
<b>0410REB200</b>	<b>4x</b>	<b>2x</b>	<b>12x</b>	<b>12x</b>	<b>12x</b>	<b>12x</b>	<b>24x</b>	<b>12x</b>	<b>12x</b>	<b>12x</b>	<b>6x</b> EMBOUT JDB

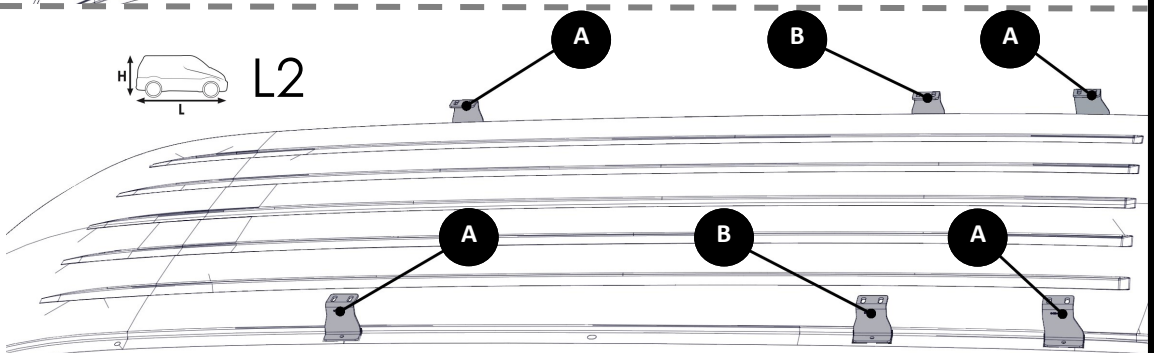
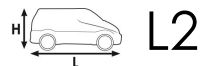
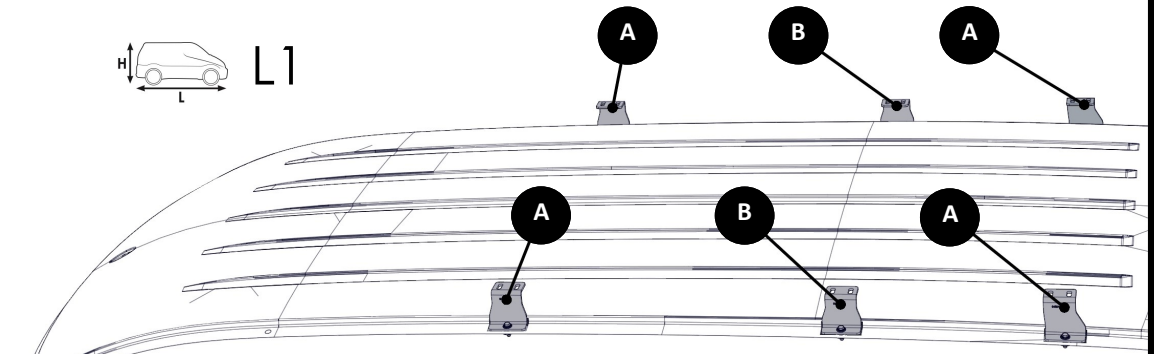
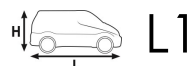
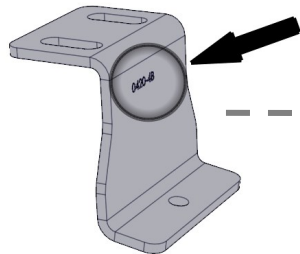


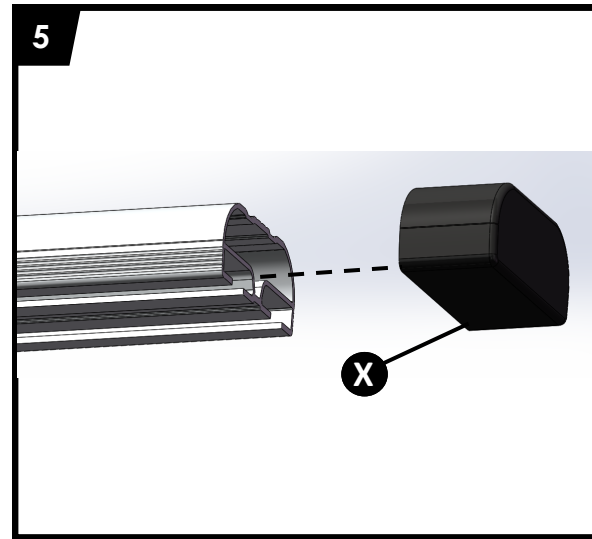
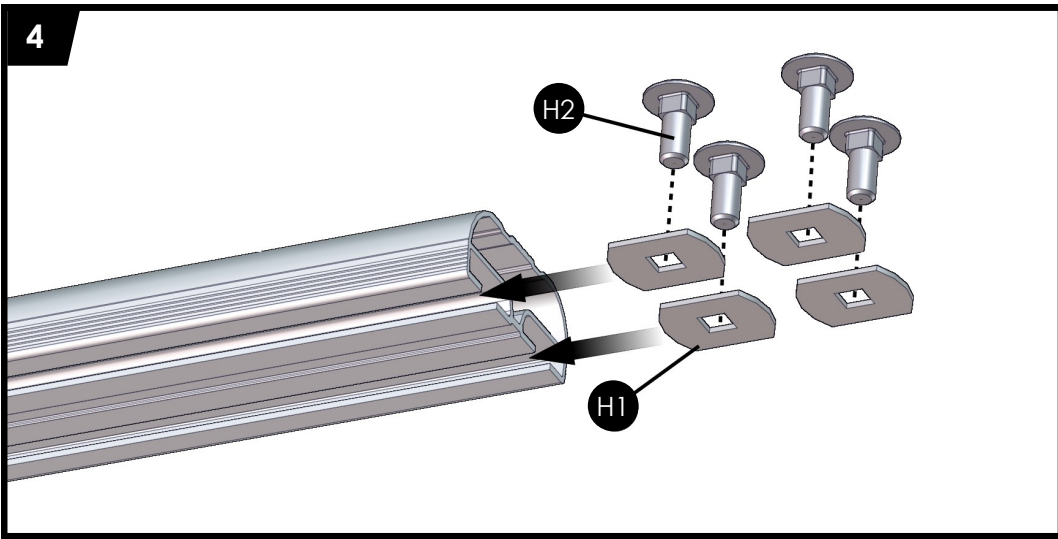


0410RAB1000 L I 1



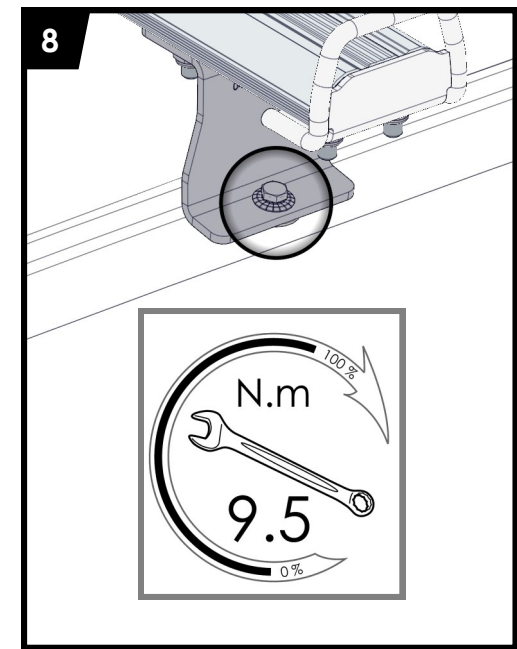
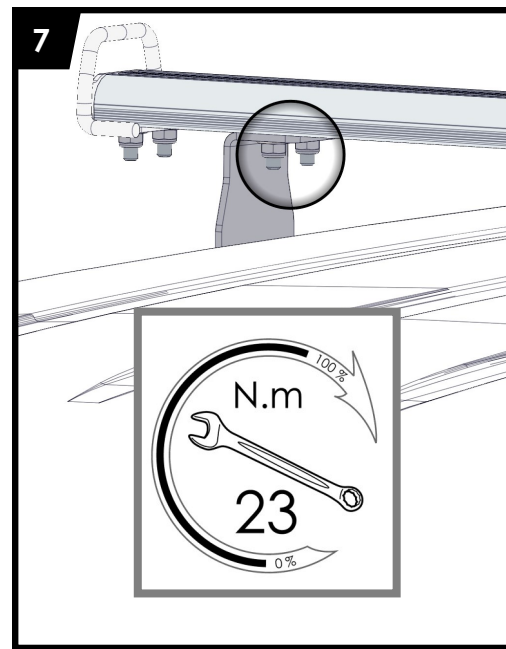
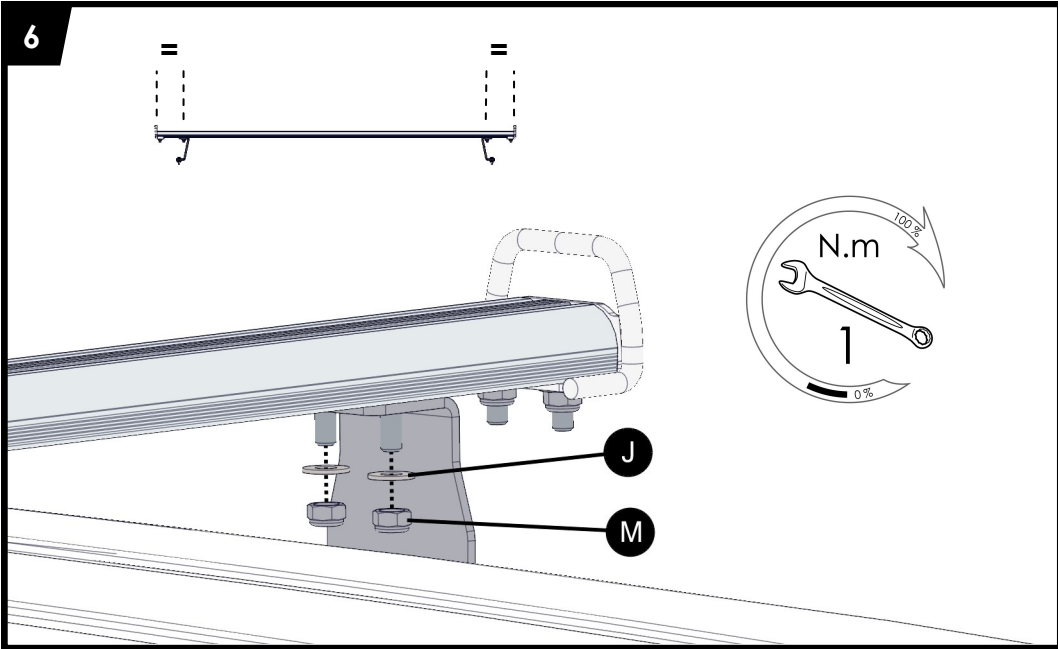
0410REB1000 L I 1





**OPTION:**  
 « Embouts arrimage  
 barres de toit »

AMTS Embouts arrimage barres de toit						
Avec barre	Sans barre	Cote A	Cote B	Cote C	Poids	Longueur
0A0118A200	4x	8x	8x	6x	0,9 kg	5"
0A0118B200	6x	12x	12x	12x	1,4 kg	8"





**E** Sistema de fijación validado por el UTRAC, teniendo como base la norma francesa **NR 18.903.3 de Octubre 1996** cubriendo clientes potenciales de la norma internacional **ISO/PA5 11154.2006**.

**IMPORTANT!**  
No utilizar bujías diferentes a las bujías de frenos a fin de evitar que se desajusten o se desgasten.

**PAZ DE XARBE RESQUERBO:**  
Tubo superior M8 : 14 Nm Tornillo H M8 : 14 Nm  
Tornillos hexagonales M8 : 24 Nm Tornillo H M8 : 24 Nm

- Consulte el manual de utilización de su vehículo para saber cuál es la carga máxima sobre capota autorizada por su constructor.
- **Per razones de seguridad, utilizar obligatoriamente las bujías de frenos suministradas.**

- Siempre que sea posible, la carga deberá estar uniformemente distribuida por toda la superficie del dispositivo, teniendo en cuenta el centro de gravedad del vehículo. Si el vehículo se inclina, se debe asegurar que los cargos que sobrepasen de la boca cumplan las prescripciones de la normativa vigente y estén convenientemente estibados.

- Es imprescindible que la carga esté atada de manera segura por medio de correas de fijación o de dispositivos similares adaptados a la misma. Y pueda resistir a las fuerzas aerodinámicas. Comprobar con regularidad la presión de apriete de los dispositivos de fijación y la fijación de la carga durante el trayecto. **No se deben utilizar cintas con elásticos.**

- Los surfs de nieve, plomadas o cargos similares, por ejercer resistencia a la fijación, no deberían ser transportados: uno al lado del otro sino superpuestos.

- Dado que cualquier carga transportada sobre el techo de un vehículo afecta de manera sensible su comportamiento (sensibilidad al viento lateral), comportamiento en curva y al frenado), se recomienda conducir con mayor prudencia, reduciendo la velocidad y teniendo en cuenta el aumento de las distancias de frenado.

**Advertencia: el incumplimiento de las instrucciones de montaje y utilización puede provocar el descuido de la baca y libera de responsabilidad al fabricante.**

**ES IMPORANTE APERFER CORRECTAMENTE LOS DISPOSITIVOS DE ESTIBA Y CONTROLARLOS CON REGULARIDAD DURANTE EL TRAYECTO.**

**ES IMPORANTE QUE EL MATERIAL SEA MANTENIDO CORRECTAMENTE. ES NECESARIO QUE ESTAS INSTRUCCIONES QUEREN A DISPOSICION DEL UTILIZADOR Y SEAN CONSERVADAS CON EL MANUAL DE UTILIZACION DEL VEHICULO.**

**D** Das Befestigungssystem wurde von der UTRAC anerkannt auf der Grundlage der französischen Norm **NR 18.903.3 von Oktober 1996** und der internationalen Norm **ISO/PA5 11154.2006**.

**WICHTIG!**  
Keine anderen Mühlern als die selbststehenden Mühlern verwenden, um jede Lockerung bzw. jedes Locken zu vermeiden.

**GEFORDERTES ANZIEHMOUMENT:**

Schraube H M6 : 14 Nm  
Sechskantschrauben M8 : 24 Nm  
Schraube H M8 : 24 Nm

- Schließen Sie in der Gebirgsanweisung Ihres Fahrzeuges nach, um die vom Hersteller autorisierte maximale Dachlast festzustellen.
- Benutzen Sie, aus Gründen der Sicherheit, unbedingt die mitgelieferten selbststehenden Mühlern.

- Die Last sollte, soweit wie möglich gleichmäßig auf der gesamten Oberfläche der Vorrichtung verteilt werden, wobei der Schwerpunkt der Belastung berücksichtigt werden sollte, der so niedrig wie möglich liegen sollte. Es ist notwendig, dass bei Über den Dachgespächter hinausgehenden Lasten, die Bestimmungen der geltenden Vorschriften eingehalten werden, und dass die Lasten entsprechend befestigt sind.

- Es ist unbedingt notwendig, dass die Beladung sicher mit Hilfe von Befestigungsgeräten oder ähnlichen, dazu angepassten und geeigneten Vorrichtungen zur Befestigung, welche die aerodynamischen Kräfte ausüben, befestigt werden. Überprüfen Sie während der Fahrt regelmäßig die Befestigungsvorrichtungen sowie die Befestigung der Lasten, **Rechtlich sind alle Güter unterschiedlich verschladen werden.**

- Snowboards, Surfbretter oder ähnliche Lasten, bei denen es zu starken Auftriebskräften kommen kann, dürfen nicht nebeneinander transportiert werden, sondern nur übereinander gelagert.

- Jede auf dem Dach eines Fahrzeuges transportierte Last beeinflusst empfindlich dessen Fahrverhalten (Angriff von Seitenwind, Kufenverhalten und Bewirtschaften) es wird geraten, Vorschling und mit Fahrzeughersteller Gesprächsmittel zu führen und den verdingten Bemessung zu berücksichtigen.

**Hinweis: Die Nichteinhaltung der Montage- und Nutzungsvorschriften kann zum Loslösen des Dachgepackträgers führen. In diesem Fall überwinden wir Hersteller keine Haftung.**

**ES IST WICHTIG, DIE BEGRENZUNGEN DER BELASTUNG ENZUHALTEN. ES IST NOTWENDIG, DIE BEFESTIGUNGSVORRICHTUNGEN KORREKT FESTZULEGEN UND DIESE WAHREND DER NUTZUNG REGELMÄSSIG ZU ÜBERPRÜFEN.**

**ES IST WICHTIG, DAB DIE RÜHENÖRMATERIALIEN KORREKT GEWARTET WERDEN. ES IST NOTWENDIG, DASS DIESE ANLEITUNG ZUR VERRICHTUNG DES BENUTZERS STEHT UND MIT DEM FAHRZEUGHANDBUCH AUFGEHOHEN WIRD.**

**I** Il sistema di fissaggio è stato omologato dall' UTRAC conformemente alla norma francese **NR 18.903.3 dell'ottobre 1996** y a la norma internazionale **ISO/PA5 11154.2006**.

**IMPORTANT!**  
Once evitare orientamenti svincenti utilizzare esclusivamente dodi autobloccanti.

**COPPIA DI SERRAGGIO RICHIESTA:**  
Doppia scagnoia M6 : 14 Nm Vite H M6 : 14 Nm  
Doppia scagnoia M8 : 24 Nm Vite H M8 : 24 Nm

- Per conoscere il carico massimo sul podghegna autorizzato dal costruttore, consultare il manuale di uso del veicolo.
- **Per motivi di sicurezza, utilizzare esclusivamente i dodi autobloccanti forniti.**

- Per quanto possibile, il carico dovrà essere distribuito in maniera uniforme sulla intero superficie del dispositivo, tenendo presente che il comportamento del veicolo può variare in base all'inclinazione. Se il veicolo si inclina, i carichi che superano la bocca dovranno rispettare le disposizioni di legge in vigore ed essere ben fissati.

- Il carico dovrà necessariamente essere ben assicurato per mezzo di cavi di fissaggio o altri dispositivi idonei al fine scopo e in grado di resistere alle forze aerodinamiche. Controllare regolarmente durante il tragitto che i dispositivi di fissaggio del carico siano ben assicurati. **Non utilizzare cinghie elastiche.**

- Snowboard, tavole o altri carichi simili, che possono causare strappi o lesioni, non devono essere posizionati l'uno di fianco all'altro, bensì sovrapposti.

- In caso di trasporto di carichi sul tetto del veicolo che possono incidere significativamente sul suo comportamento in strada (sensibilità al vento laterale), comportamento in strada e in frenato), si consiglia di prestare maggiore attenzione nella guida e di moderare la velocità, tenendo conto dell'aumento delle distanze di frenaggio.

**Avvertenza: il mancato rispetto delle istruzioni di montaggio e l'utilizzo può provocare il distacco del cesto portapacchi ed esporre il costruttore da qualsiasi responsabilità in merito.**

**IL RISPERTO DEI LIMITI DI CARICO È FONDAMENTALE. I DISPOSITIVI DI FISSAGGIO DEL CARICO DEVONO ESSERE ASSICURATI CORRETTAMENTE E CONTROLLATI REGOLARMENTE DURANTE IL TRAGITTO.**

**È FONDAMENTALE EFFETTUARE UNA CORRETTA MANUTENZIONE DEL MATERIALE È NECESSARIO CHE QUESTE ISTRUZIONI INMANGANO A DISPOSIZIONE DELL'UTENTE E CHE SIANO CONSERVATE INSEMME AL LIBRETTO USO E MANUTENZIONE DEL VEICOLO.**

**EN** The attachment system has been validated by the UTRAC on the base of the French standard **NR 18.903.3 from October 1996** covering certain provisions of the international standard **ISO/PA5 11154.2006**.

**IMPORTANT!**  
Do not use anything other than brake bolts to avoid any loosening. Do not use anything like nuts and bolts than those provided by MTS.

**REQUIRED TIGHTENING TORQUE:**

Hexagonal nuts M6 : 14 Nm Screws H M6 : 14 Nm  
Hexagonal nuts M8 : 24 Nm Screws H M8 : 24 Nm

- Consult the owner's manual of your vehicle to find out the max. load on the roof authorized by your manufacturer.
- **For safety reasons, always use the supplied brake nuts.**

- As much as possible, the load must be evenly distributed over the whole surface of the device, keeping the centre of gravity as low as possible. Loads protruding beyond the roof rack must comply with regulations in force and be properly attached.

- The load must be attached solidly with fixing belts or similar suitable devices and must be able to resist aerodynamic forces. Regularly check the tightness of the fixing devices and the load during the journey. **Elastic straps are not to be used.**

- Sixs, snowboards and other similar loads cause tearing forces, and are not to be transported side by side, but on top of each other.

- As any load transported on the roof of a vehicle affects the vehicle's behaviour (sensitivity to side wind, cornering and braking), the driver is advised to drive with greater care by keeping the speed down and taking increased braking distances into account.

**WARNING: FAILURE TO OBSERVE THE INSTRUCTIONS FOR FITTING AND USE CAN CAUSE THE DETACHMENT OF THE ROOF RACK, AND CLEARS THE MANUFACTURER FROM ANY LIABILITY.**

**IT IS IMPORTANT TO RESPECT THE LOADING LIMITS.**

**IT IS NECESSARY TO TIGHTEN THE ANCHORING DEVICES CORRECTLY AND CHECK THEM REGULARLY DURING THE JOURNEY.**

**IT IS IMPORTANT FOR THE EQUIPMENT TO BE PROPERLY LOOKED AFTER. ES IS NECESSARY THAT THESE INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS STAY AT USER'S DISPOSAL TO KEEP WITH THE OWNER'S MANUAL OF THE VEHICLE.**

**NL** Het bevestigingssysteem is goedgekeurd door UTRAC op basis van de Franse norm **NR 18.903.3 van oktober 1996**, overnijdend bepaalde paragrafen van de internationale norm **ISO/PA5 11154.2006**.

**BELANGRIJK!**  
Gebruik geen andere moeren dan de voorgenoemde ten einde het loskomen of omspringen van de vasten door te voorkomen. Geefieve geen andere vazen gebruiken dan die meegeleverd door MTS.

**VERBOD AANBEVALINGEN:**  
Moeren M6 : 14 Nm Vigen H M6 : 14 Nm  
Moeren M8 : 24 Nm Vigen H M8 : 24 Nm

- Raadpleeg de handleiding van uw voertuig om de maximale belasting op de dachriel, bepaald door de constructeur, te controleren.
- **Voor veiligheidsredenen dient u bij te werken voorgenoemde verplicht te gebruiken.**

- Troch de vracht zo gelijkmatig mogelijk te verdelen over het gehele oppervlakte van de voorrichting, houd rekening met het feit dat de verdeling van de zwaartekracht zo laag mogelijk moet liggen. Het is belangrijk dat uitstekende vracht (als groter dan de maximale zell) behoorlijk vastgemaakt wordt en voldoende aan de geldende voorschriften.)

- Het is noodzakelijk dat de vracht vastgemaakt wordt op een degelijke manier met behulp van spanten en of gelijkmatig bevestigingsmateriaal, aangepast aan de situatie en die weerstand bieden aan aerodynamische invloeden. Controleer op regelmatigte basis de spanning van de riemen en de fixatie van de vracht gedurende het traject. **Gebruik nooit elastische riemen!**

- Snowboards, planken en soortgelijke vracht dat neiging heeft tot vangen van wind, met dit gevogelouking, kunnen het best opelgengestapeld worden en niet zij-om-zij.

- Bij elke daklast dat het rij- en remgedrag gevoelig beïnvloedt (gevoelig voor wind, verandering in rijgedrag en remgedrag) wordt aanbevolen om met meer voorzichtigheid te rijden.

**WAARSCHUWING: HET NIET OPVOLGEN VAN DE MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN KAN LEIDEN TOT HET LOSKOMEN VAN DE AFTESBORGING EN ONTHERT DE FABRIKANT VAN IEDERE VERANTWOORDELIJHEID.**

**HET IS ZER BELANGRIJK DAT HET MATERIAAL EEN JUUST ONDERHOUD GENIET. HET IS NOODZAKELIJK DAT DEZE HANDLEIDING TER BESCHIKKING BIJLT VAN DE GEBRUIKER EN BEWAARD BIJ HET ONDERHOUDSBOEKJE VAN HET VOERTUIG.**

F / Instructions de montage ET d'utilisation  
GB / Installation AND USE INSTRUCTIONS  
D / montage- und nutzungsanweisungen

**F** Le système de fixation a été validé par l'UTRAC sur la base de la norme française **NR 18.903.3 de octobre 1996**, couvrant certaines dispositions de la norme internationale **ISO/PA5 11154.2006**.

**IMPORTANT!**  
Ne pas utiliser d'autres écrous que les écrous fournis afin d'éviter tout desserrage ou dévissage. Ne pas utiliser une autre vis que celle fournie par MTS.

**COUPLE DE SERRAGE REQUIS:**

Ecrous hexagonaux M6 : 14 Nm Vis H M6 : 14 Nm  
Ecrous hexagonaux M8 : 24 Nm Vis H M8 : 24 Nm

- Consultez le manuel d'utilisation de votre véhicule pour connaître la charge maximum autorisée sur le pavillon par votre constructeur.
- **Four des raisons de sécurité, utiliser impérativement les écrous fournis.**

- Autant que possible, la charge doit être uniformément répartie sur toute la surface du dispositif, en tenant compte du centre de gravité qui doit être le moins élevé possible. Il est nécessaire que les charges débordantes de la galerie remplissent les prescriptions de la réglementation en vigueur et soient convenablement armées.

- Il est indispensable que la charge soit armée d'une manière sûre ou moyennant des courroies de fixation ou de dispositifs similaires adaptés à cette fin. Elles doivent être fixées aux dispositifs destinés à cet effet et doivent être régulièrement vérifiées pendant le trajet. **Les sangles à élastiques ne doivent pas être utilisées.**

- Les surfs, des neiges, plomches ou charges similaires engendrent des efforts de décrochement qui doivent pas être transportés côté à côté, mais superposés.

- Toute charge transportée sur le toit d'un véhicule affecte d'une manière sensible son comportement (sensibilité au vent, lateral comportement en virage et au freinage). Il est conseillé de conduire avec plus de prudence en réduisant la vitesse et en tenant compte de l'augmentation des distances de freinage.

**AVERTISSEMENT: LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION PEUT PROVOQUER LE DETACHEMENT DE LA GALERIE ET DEGRADÉ LA RESPONSABILITÉ DU FABRICANT.**

**IL EST IMPORTANT DE RESPECTER LES LIMITATIONS DE CHARGE.**

**IL EST NECESSAIRE DE SERRER CORRECTEMENT LES DISPOSITIFS D'ARRIMAGE ET DE LES VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT PENDANT LE TRAJET.**

**IL EST IMPORTANT QUE LE MATÉRIEL SOIT ENTRETIENU CORRECTEMENT. IL EST NECESSAIRE QUE CETTE NOTICE RESTE À DISPOSITION DE L'UTILISATEUR ET SOIT CONSERVÉE AVEC LE MANUEL D'UTILISATION DU VÉHICULE.**